

Il Nûfcent

La Filologjiche e racuei, duncje, i risultâts dai disvilups dal Votcent, prospetant cambiaments intun spirit di continuitât sostanziâl. La leterature furlane, invezit, e jere daûr a voltâ pagine, e la trasformazion e sarès rivade pitost intun spirit di contrapozizion. Tal 1942, an che al segnave i 150 agns de nassite di Pietro Zorutti, dôs vôs in particolâr a mostrin di no volê cjapâ part aes celebrazions gjenerâls, stant che il 'zoruttismo' – a sostignivin – al limitave lis pussibilitâts espressivis de poesie furlane: Pier Paolo Pasolini e Giuseppe Marchetti. Sul plan de lenghe e de poesie il distac de tradizion si cumplirà, dut câs, fûr dal Friûl.

Al sarà, di fat, cul bolognês Pasolini (fi di mari furlane, originarie di Cjasarse) che il furlan si imponarà pe prime volte, fûr dai confins de regjon, tant che strument leterari complet e moderni. Tal 1942 a vegnin publicadis a Bologne lis *Poesie a Casarsa*, une piçule racuelte, notade subite di Gianfranco Contini, dulà che il furlan al è doprât pardabon in dut un altri mût di ce che si faseve prime. Al è un furlan «imparaticcio e imperfetto [...] ibrida mistura di dialetto casarsese» de mari e de koinè cjapade sù sul *Nuovo Pirona* (Belardi e Faggin).

Cun dut achel, lis poesiis a son rivoluzionariis: traviers de sensibilitât e de culture rafinate di Pasolini il furlan si vuadagne un so puest «al di fuori [...] del dialetto» e dongje des grandis leteraturis modernis. In cheste variante, «non prima scritta», doprade tal timp cun simpri plui paronance, il furlan al è soredut lenghe de poesie, tiere gnove di esplorâ, e il mont che al rapresente al è un univiers «fuori del tempo e della storia» (Belardi e Faggin). Il nini muart Sera imbarlumida, tal fossâl a cres l'aga, na fêmina plena a ciamina pal ciamp. Jo i ti recuardi, Narcis, ti vevis il colôur da la sera, quand li ciampanis a sùnin di muart. Tal stes mût al mostre un codiç poetic di rignuvî, in continuitât cu lis tradizions des «piçulis patriis romanziis».

Dal 1942 al 1949 Pasolini al è a stâ a Cjasarse, a insegnâ e a iniziâ ae poesie un trop di zovins e zovenuts. Tal 1945 al fonde la Academiuta di lenga furlana e a tacâ dal 1944 al fâs stampâ une serie di rivistis (cuatri «Stroligut» e il «Quaderno romanzo» dal 1947) dulà che e cjape cuarp un pôc par volte une vere scritture moderne. Traviers di chest esercizi, de publicazion di piçulis edizions di poetis de Academiuta (Cesare Bortotto, Tonuti Spagnol, Nico Naldini) e de traduzion di autôrs contemporanis francês e talians, il furlan al cuiste ce che Contini, recensint *Poesie a Casarsa*, al veve definît «la vera nobiltà di una lingua minore» (in «Corriere del Ticino», 24 di Avrîl dal 1943).

Tal 1949 Pasolini al scugne lassâ il Friûl e la stagjon furlane si siere, tal 1954, cu la racuelte *La meglio gioventù*, une sorte di «disperato omaggio al mito lontano, al Friuli felice e incontaminato» (Pellegrini). Vincj agns dopo, tal 1975, devant de muart de civiltât contadine, *La nuova gioventù* e sarà il so tragjic cuintricjant.